



**ГАЗОВАЯ ТЕПЛОВАЯ ПУШКА
TG-12, TG-20**

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ





УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за приобретение газового тепловентилятора Wester. Вся продукция Wester спроектирована и изготовлена с учетом самых высоких требований к качеству изделий.

Пожалуйста, внимательно изучите настоящую инструкцию по эксплуатации и технике безопасности перед тем, как начинать работу с тепловентилятором.

Сохраните эту инструкцию для дальнейших справок. При передаче тепловентилятора третьим лицам прилагайте к нему данную инструкцию. Категорически запрещается вносить изменения в конструкцию тепловентилятора или модифицировать его любыми способами.

НАЗНАЧЕНИЕ

Данное устройство является газовым нагревателем с прямым тепловым излучением. Модель оснащена вентилятором, приводимым в действие электродвигателем. Вентилятор оказывает воздействие на воздушный поток, тем самым способствуя циркуляции воздуха в помещении, а также увеличивая количество кислорода в камере сгорания, что обеспечивает эффективное горение. Нагретый воздух, выходящий из тепловентилятора, производит обогрев помещения.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Газовая пушка – 1 шт
Ручка - 1 шт
Шланг газовый – 1 шт
Регулятор давления – 1 шт
Винт М4х16 - 2 шт
Руководство по эксплуатации - 1 шт
Упаковка

УСТРОЙСТВО ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА

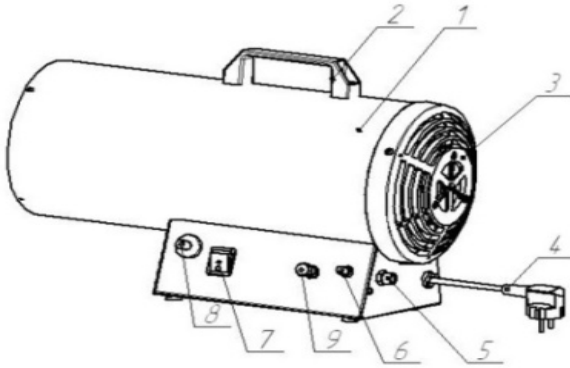


Рис.1

- 1 – Корпус
- 2 – Ручка для транспортировки
- 3 – Защитная решетка/вход холодного воздуха
- 4 – Шнур сетевой
- 5 – Штуцер подключения газового шланга
- 6 – Кнопка подачи газа
- 7 – Выключатель питания
- 8 – Кнопка пьезоподжига
- 9 – Ручка регулировочного клапана (только для модели TG -20)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	МОДЕЛЬ	TG-12	TG-20
Мощность на газе СПБТЛ максимальная, кВт		12	20
Мощность на газе СПБТЗ максимальная, кВт		9,2	16,7
Мощность на газе СПБТ номинальная, кВт		10	17
Номинальная потребляемая вентилятором мощность, Вт		32	32
Объем отапливаемого помещения, м ³		300	400
Потребление газа, кг/ч (max), СПБТЛ		0,75	1,4
Потребление газа, кг/ч (max), СПБТЗ		0,7	1,3
Потребление газа, кг/ч (max), ПБ		0,8	1,45
Параметры электросети, В/Гц		230/50	230/50
Давление газа, МПа		0,15	0,15
Давление газа, бар		1,5	1,5
Топливо		Пропан, Пропан-бутан	
Расход воздуха м ³ /ч		270	270
Форсунка, мм		0,6	0,85
Система поджига		Пьезоподжиг	
Длина газового шланга, м		2	
Длина кабеля питания, м		1,2	
Резьба присоединения шланга		G1/4"	
Длина присоединительного штуцера, мм		15	
Габаритные размеры ДхВхШ, мм		440x290x190	440x 290x 190
Габаритные размеры упаковки ДхВхШ, мм		478x270x220	478x 270x 220
Масса нетто, кг		5,3	5,4
Масса брутто, кг		6	6,1
Номинальный потребляемый ток, А		0,15	0,15
Степень защиты внешней оболочки		IP10	

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Используйте тепловентилятор только так, как это прописано в инструкции. Любое использование в целях, не предусмотренных изготовителем, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или ранению.

- Запрещается использовать обогреватель в местах возможного присутствия горючих паров.
- Во время эксплуатации и технического обслуживания тепловентилятора запрещается курить, а также подносить к тепловентилятору горящие или тлеющие предметы, использовать в непосредственной близости аэрозоли (спреи).
- Никогда не используйте тепловентилятор в местах нахождения легковоспламеняющихся веществ, таких как частицы бумаги, древесная стружка, макулатура и иное возгораемое волокно.
- Во время работы тепловентилятора должна быть обеспечена достаточная вентиляция. Прибор рассчитан для использования в хорошо вентилируемых помещениях. Минимальный размер помещения – 100 м³.
- Постоянное присутствие людей в помещениях, где работает тепловентилятор – запрещено.
- Чтобы не допустить возникновения пожара, во время использования прибора вокруг него должно быть обеспечено достаточно свободного пространства.
- Не закрывайте воздухозаборник и выпускное отверстие тепловентилятора, т.к. это может привести к возникновению пожара.
- Перед тем как вставить вилку в розетку или отключить прибор от питания, убедитесь, что тепловентилятор находится в режиме “ВЫКЛ - 0”.
- Не допускается использование прибора в условиях повышенной влажности. Беречь от дождя, снега и всех контактов с влажной средой.
- В случае утечки газа в первую очередь необходимо закрыть вентиль баллона. Затем необходимо проветрить помещение для снижения концентрации газа. Не используйте оборудование, которое может привести к воспламенению!
- Отключите устройство от электросети перед выполнением технического обслуживания или тестирования.
- Ремонт тепловентилятора должен производиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах.
- Самостоятельный разбор, вскрытие и ремонт тепловентилятора, могут привести к поражению пользователя электрическим током выходу из строя тепловентилятора.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Извлеките изделие из упаковки. В случае пребывания на холоде тепловая пушка должна быть выдержана в рабочих климатических условиях не менее 2 часов.
- Установите тепловую пушку так, чтобы был свободный доступ к органам управления и доступ воздуха к воздухозаборным отверстиям. Используемая электрическая сеть должна иметь заземление.
- Подключите шланг подачи газа к штуцеру (5, рис.1) на газовой пушке. Не допускается перекручивание и передавливание шланга подачи газа во избежание его повреждения.
- Подключите соединительную гайку редуктора к газовому баллону.
- Вставьте электрическую вилку в розетку

ВНИМАНИЕ!

Проверьте все газовые соединения, откройте вентиль подачи газа на баллоне и убедитесь в отсутствии утечек. (См. разделы «Техническое обслуживание» и «Устранение неисправностей»).

Включение

Эксплуатация тепловой пушки должна осуществляться в диапазоне рабочих температур от - 10 до + 40°C.

- Включите подачу газа на баллоне.
- Включите выключатель питания (7, рис.1). Убедитесь, что вентилятор работает.
- Зажмите кнопку подачи газа (6, рис 1) и в то же время нажимайте на кнопку пьезоподжига (8, рис. 1) до тех пор, пока не загорится пламя. После появления пламени кнопку подачи газа (6, рис 1) необходимо удерживать 10-20 секунд для ее блокировки, после чего горелка будет гореть сама.
- Для модели TG-20 отрегулируйте подачу газа вращением ручки регулировочного клапана (9, рис.1) для установки необходимой мощности.

Отключение

- Перекройте подачу газа на баллоне. После этого, в течение пяти минут, дайте вентилятору охладить горелку и затем отключите выключатель питания (7, рис.1).
- Отключите электрическую вилку от розетки.
- Если газовый обогреватель не используется в течение длительного времени, то его необходимо отключить от источника питания и от газового баллона.

Аварийное отключение

- Отключите подачу газа на баллоне.
- Выключите выключатель.
- Выньте электрическую вилку из розетки.

Перед возобновлением эксплуатации убедитесь, что неисправность устранена.

ВНИМАНИЕ! Во время эксплуатации контролируйте достаточный уровень свежего воздуха. Разрешается использовать только в хорошо проветриваемых помещениях. Недостаточный уровень свежего воздуха может привести к отравлению угарным газом.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Устройство должно содержаться в чистоте. Регулярно удаляйте пыль. Не реже одного раза в год необходимо производить сервисное обслуживание прибора.
- При чистке устройства используйте сжатый воздух и мягкую влажную ткань. Если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени:
 - выньте вилку из источника питания;
 - отключите клапан баллона; устрани́те газ из шланга, нажав на кнопку предохранения от утечки газа;
 - отсоедините гибкий шланг, выпустив газ из нагревателя;
 - закройте штуцер подачи газа в целях защиты от загрязнения;
 - заверните обогреватель в чистый полиэтиленовый пакет; храните в чистом, сухом, недоступном для детей месте.
- Перед повторным использованием убедитесь, что вентилятор работает должным образом, а внутри нет воспламеняющихся веществ.
- Каждый раз после выключения тепловентилятора, и перед тем как снять редуктор, закрывайте вентиль баллона.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- Ремонт газовой пушки должен производиться только в специализированных мастерских.
- Перечень возможных неисправностей и методы их устранения приведены в таблицах 1 и 2.

Таблица 1

	Неисправность	Причина
1	Мотор не включается	1,2,3,4
2	Вентилятор вращается, но газовая пушка не зажигается	5,6,7,8,9,10
3	Пламя не горит после включения кнопки газового клапана (6, рис.1)	7,10,11
4	Поток газа прерывается. Пламя гаснет.	8

5	Газовая пушка потребляет слишком много газа	12,13
6	Газовая пушка полностью отключилась	1,4

Таблица 2

№	Причина	Устранение
1	Электропитание неисправно	Убедитесь, что вилка включена в сеть. Проверьте наличие электропитания в сети.
2	Электродвигатель заблокирован или неисправен	Проверьте и замените при необходимости.
3	Вентилятор заблокирован/неисправен	Проверьте и замените при необходимости.
4	Соединения выключателя ослаблены/неисправны	Проверьте и замените при необходимости.
5	Отсутствует давление газа и/или поток газа через соленоидный клапан	Убедитесь, что подача газа на баллоне включена. Убедитесь, что газовый баллон полный/ не «замороженный».
6	Соленоид закрыт	Проверьте соленоид и его соединения. Отрегулируйте или замените при необходимости. Проверьте термостат.
7	Электрод не отрегулирован или неисправен.	Проверьте и отрегулируйте. Замените при необходимости.
8	Входное/выходное отверстие или внутренние части газопровода загрязнены или частично заблокированы.	Проверьте и почистите при необходимости.
9	Срабатывает термостат и отключает газовую пушку.	Проверьте и замените при необходимости термостат.
10	Газовый клапан или термопара неисправна.	Проверьте и замените при необходимости (Убедитесь, что кнопка газового клапана нажата в течение 30 секунд после зажигания).
11	Термопара неправильно отрегулирована.	Проверьте термопару. Отрегулируйте при необходимости.
12	Регулятор давления неисправен.	Проверьте и замените при необходимости.

13	Утечка в линии газовой подачи.	Немедленно закройте подачу газа в баллоне. Проверьте все соединения в линии подачи на герметичность. (Используйте мыльный раствор, чтобы определить наличие утечек.) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОТКРЫТОЕ ПЛАМЯ!
----	--------------------------------	---

ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ

Инструмент следует хранить при комнатной температуре, вне досягаемости детей и домашних животных.

Хранить газовую пушку рекомендуется в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией при температуре от + 5 до + 40 °С. Максимальное значение относительной влажности воздуха при хранении не более 80% при температуре 25 °С.

Допускается при хранении штабелировать газовую пушку в два ряда в упаковке изготовителя.

Транспортировку газовой пушки следует производить в крытых транспортных средствах любого вида, обеспечивающих сохранность, в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. При внутригородских перевозках газовые пушки допускается транспортировать без транспортной упаковки.

При транспортировке должна быть исключена возможность перемещения газовой пушки внутри транспортных средств. Не допускается попадание воды на упаковку газовой пушки.

По истечению срока службы, инструмент должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации бытовых приборов.

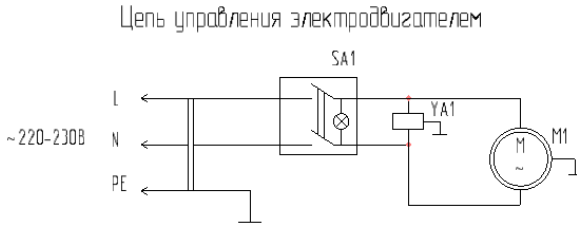
Данный инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

Утилизация инструмента и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке.

Утилизация инструмента должна быть произведена без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Российской Федерации.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА

Схема электрическая принципиальная TG-12, TG-20

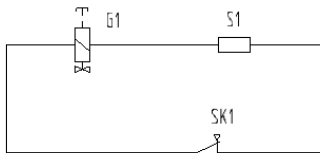


- SA1 – сетевой выключатель;
- YA1 – электромагнитный клапан;
- M1 – электродвигатель;
- SA2 – пьезоэлектрический зажигатель;
- BQ1 – электрод зажигания;
- G1 – клапан безопасности;
- S1 – термореле;
- SK1 – защитный термостат.

Цель зажигания



Цель защиты от утечки газа и перегрева





ИНФОРМАЦИЯ

В связи с постоянным совершенствованием производства изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не описанные в данном руководстве, которые не снижают потребительских качеств изделия.

Изделие соответствует требованиям ТР ТС.

Информацию о сертификатах см. на сайте <http://www.hammer-pt.com>

Декларация о соответствии единым нормам ЕС.

Настоящим мы заверяем, что газовый тепловентилятор торговой марки **WESTER** модели **TG-12, TG-20** соответствуют директиве EN60974-6:2003; 2014/30/EU директиве ЕС по электромагнитной совместимости; 2014/35/EU директиве ЕС по низковольтному оборудованию.

Изготовитель:

ООО "Ижевский завод тепловой техники"

Адрес: 426052, г. Ижевск, ул. Лесозаводская, д.23/110, тел. (3412) 905-411
для "Хаммер Веркцойг с.р.о."

Рохачова 188/37, Жижков, 130 00 Прага 3,

Прага, Чешская республика www.hammer-pt.com

Дата изготовления указана на этикетке инструмента.

Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сбора и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

В случае если, несмотря на тщательный контроль процесса производства, инструмент все-таки вышел из строя, ремонт инструмента и замена любых его частей должна производиться только в специализированной сервисной мастерской.

Дополнительную информацию по инструменту и обслуживанию можно узнать на сайте: <http://www.hammer-pt.com>